



2023 年度
第 22 号

体育市民連帯 ニュースレター

大韓民国スポーツの

根本的変化を

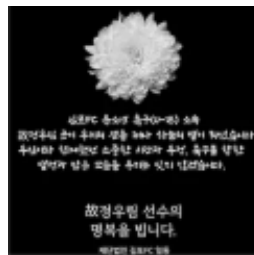
皆さんと共に

作って行きたいです

体育市民連帯と共に

していただけますか？

1
チョン・ウリム選手を
記憶しながら
神話を作るスポーツから
教育的成長の場へ



2
ついに涙ぐんだ
キム・ウンジュン監督
国民の関心なく選手たちが
認められず心が痛かった



3
顔色は結局
嘘だったのか
WBC 代表の飲酒波紋
なぜファンは怒るのか



4
首絞めて気絶させた…
元格闘技選手が
牛耳った
恐怖の拘置所



5
男子 4 冠王
性転換後に
女性として出場
また 1 位になった



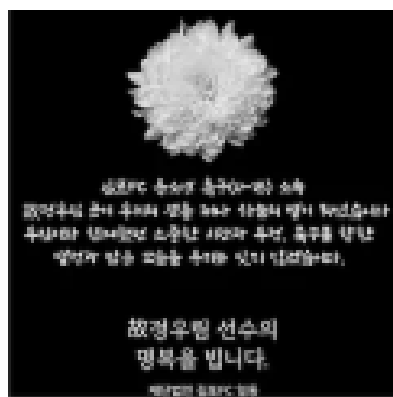
01 體育市民連帶コラム

チョン・ウリム選手を記憶しながら:神話を作るスポーツから教育的成長の場へ

6月5日、アルゼンチンのサンティアゴデル・エステロで開かれた2023国際サッカー連盟(FIFA)U20(20歳以下)ワールドカップベスト4神話に対するマスコミ報道が溢れている。今大会でベスト4入りしたのが貴重な理由は、金ウンジュン監督率いる代表チームに対するファンと専門家の期待が低かったからだ。過去のU20大会では李スンウ(水原FC)、李カンイン(マヨルカ)のようなスター選手に対する期待があったが、今回は目立つ選手がいないということだ。無関心と憂慮とは裏腹に、2大会連続でベスト4という良い成果を出している。

一方、大韓民国の若い選手たちがさらに成長するためには、バラバラの試合結果に一喜一憂せず、一人の人間の生活につながる接点と機会を提供しなければならない。幼い学生選手時代からきめ細かく人権の安全網を維持し、完全に成長できるよう長い呼吸と広い眼目の「教育的観点」で土台を固めなければならない。韓国サッカーの華麗な裏面には2022年4月、天の星になった金浦FC幼少年サッカーU18チームチョン・ウリム選手の事件にも注目し、耳を傾けなければならない。2023年5月11日、チョン選手の父親は仁川地方裁判所富川支院で進行された尋問期日に参加し「サッカー界の人権侵害・校内暴力で苦しむ幼い生徒たちが自分を世話してくれる大人がいるということを示す判決を下してほしい」と訴えた。幼い学生選手が苦しい呼吸を止めたが、体育界の人権と訓練環境を点検し再構成することを止めてはならない。

チョン・ヨンファンは教育がたとえ漠然として疲れていても毎回「教育なのか」問答し、「教育にふさわしいのか」対話しなければならないことを強調する。彼の死が無駄にならないためには、「我が学生選手たちのトレーニング課程が教育的なのか」という質問をし、また問わなければならない。そして答えなければならない。特定個人が尋ねて答えるのではなく、私たちが一緒に悩み痛烈に反省する問答でなければならない。韓国のスポーツは信じられない神話を創造する結果より、学生選手たちの安全な教育的成長に焦点を合わせなければならない。教育的成長は選択ではなく生存の問題だ。故チョン・ウリム選手のご冥福をお祈りします。



2023. 06. 06

02 ファイナンシャルニュース 2023.06.05

ついに涙ぐんだキム・ウンジュン監督 「国民の関心なし、選手たちが認められず心が痛かった」



ベスト4の大業を成し遂げた金ウンジュン U20 ワールドカップ韓国代表監督がついに涙声で話した。感情がこみ上げてくるようだった。韓国は5日（韓国時間）、アルゼンチンのサンティアゴ・デル・エステロ・スタジアムで行われた2023 FIFA U-20 ワールドカップ準々決勝のナイジェリアとの試合で延長接戦の末、1-0で勝利した。

これで韓国は直前大会の2019年ポーランド大会準優勝に続き、2回連続ベスト4入りを果たした。この日の攻撃占有率で32%-46%に押され、シュート数もやはり4-22と絶対劣勢だったが、一度だけ記録した有効シュートが得点につながり勝利を得た。

試合後、放送インタビューに出たキム監督は劇的な勝利に感情がこみ上げてきたのか涙声で「選手たちにありがとうと言いたい」と話し始めた。それと共に「選手たちがよく耐えてくれて良い結果を出した」とし「すごい。本当にありがたく思う」と話した。

実際、キム・ウンジュン号は今大会を控えて成績に対する期待感が大きい方ではなかった。むしろ負担感だけが加重された。2019年直後の大会だったので、ずっとagain2019というキャッチプライズだけが周りをうろついていた。

負担はあったが、2017年には李スンウ（水原FC）、2019年には李カンイン（マヨルカ）のような優れたスター級選手がいなかったため、周囲の関心も少なかった。U-20ワールドカップをすることも知らない国民も多かった。

しかし、キム・ウンジュン号は第1戦で会った「優勝候補」フランスを2-1で下して関心を集め始め、グループリーグ3試合で一度も敗れない勢いを続け、ひたすら「実力」でサッカーファンの注目を集めた。金監督は「実は（うちのチームに対する）期待はなかったし、懸念は大きかった」とし「うちの選手たちについて（みんな）よく知らないのだから、選手たちもその部分がとても悲しかった」と話した。「私を含むコーチングスタッフについてきてくれた選手たちに感謝している」とし、「選手たちが潜在力があるのに（実力を）認められていないのが心が痛かった」と話した。

そして、「自分の手で潜在力を引き出した。

すごい」と述べ、2大会連続4強進出のボールを選手たちに回した。

金ウンジュン号の準決勝の相手はイタリアに決まった。イタリアとの準決勝はアルゼンチンのラプラタで9日午前6時に行われる。

出典：<https://www.fnnews.com/news/202306050555418572>

03 スターニュース 2023.06.02

「顔色は結局嘘だったのか…」 WBC代表の飲酒波紋、なぜファンは怒るのか



2023 ワールドベースボールクラシック(WBC)で代表チームの一部選手たちが飲酒したという論難がふくらんだ中、結局金グアンヒョン(35)、SSG ランダース(34)、李ヨンチャン(NC ダイノス)、鄭チョルウォン(24)が飲酒事実を認めファンの前で頭を下げた。

金グアンヒョンは1日、仁川 SSG ランダースフィールドで行われる三星ライオンズとのホーム試合を控え、李ヨンチャンと鄭チョルウォンは同日昌原 NC パークで行われる予定だった斗山ベアーズ対 NC ダイノス戦を控え、最近波紋を呼んだ

飲酒事件について球団を通じて謝罪した。

WBC 大会が終わって約 2 ヶ月が過ぎた中、一步遅れて一部 WBC 代表選手たちの飲酒論難がふくらんだ。あるメディアは先月 30 日「あるユーチューブチャンネル放送を土台に追加取材したところによると、各球団で先発エースやブルペンエースとして活躍するトップクラス投手 3 人が 3 月 8 日夜から 11 日未明まで東京赤坂に位置した居酒屋に出入りしたことが確認された」と報道した。

このメディアは「A 球団の看板先発投手 B 氏が C 球団の右腕ブルペン投手 D 氏を連れて 3 月 8 日夜 11 時から翌日午前 6 時まで酒を飲んだ。10 日夜にも該当居酒屋を訪れ、翌日未明まで酒を飲んだ。E 球団の右腕抑え投手 F 氏は 3 月 9 日夜から翌日未明まで、該当飲み屋で酒を飲んだという。

報道後、KBO と各球団は事実関係把握のために前日から忙しく動いた。30 日の試合途中、あるいは試合終了後から事実関係の把握に乗り出した。それほど事案が大きかった。KBO は 31 日午前、「各選手から経緯書を提出してもらい、それによって事実関係を明確に把握した後、国家代表運営規定に違反があれば賞罰委員会を開催する予定だ」と明らかにした。続いて同日午後には「KBO は今日、3 チームに経緯書の提出を要求した。3 人の選手は、大会期間中に試合がある前夜、スナックバーに出入りしたことはない」と述べた。ただ、大阪から東京に移動した日(3 月 7 日)と休みの前日(3 月 10 日)に該当店に出入りした事実があることを明らかにした」と話した。

KBO は選手 3 人の実名は公開しなかったが、すでに野球界では特定選手の名前が言及されている状況だった。結局、金グアンヒョンと李ヨンチャン、鄭チョルウォンが直接ファンの前に頭を下げながら飲酒事実を確認することができた。

金グアンヒョンは「WBC 大会期間中、不適切な行動により謝罪の言葉を伝えるためにメディアとファンの前に立つことになった。理由を問わず、国家代表大会の期間中に考えもなく行動したという点について、「野球を愛するすべてのファン、メディアおよび野球先輩・後輩の方々にも心から申し訳ない」と謝罪したい。チームのベテランとしての考えが非常に短く、自らをコントロールできなかったことを後悔している」と話した。

続いて該当事件について「引き続き KBO の調査に誠実に臨み、結果を謙虚に受け止める。今回を機に深く反省し、二度と野球を愛してくださる皆さんを失望させないようにしたい。不適切な行動によって大きな失望を抱かせた点について、野球が好きで愛してくださるファンとメディア、そして野球関係者の方々に心より謝罪する」と再び頭を下げた。

李ヨンチャンも「まず国家代表として多くの応援を送ってくださったファンの方々すべての関係者の方々に失望をかけて申し訳ない。今大会期間中、休み前日(3 月 10 日の日本戦直後)、知人と一緒に東京所在の韓国料理店で夕食をとり、近くの居酒屋に移動して 2 時間ほど滞在した後、直ちに宿舎に帰った。理由を問わず国際大会期間中に飲酒をした点について深く反省している」と述べた。

続いて「今後 KBO で行われる手続きに誠実に応じ、結果を謙虚に受け入れる。これからプロ選手としてさらに慎重に行動する」と付け加えた。

金グァンヒョンと一緒に酒を飲んだ鄭チョルウォンも頭を下げた。鄭チョルウォンは「WBC 大会中の 3 月 10 日、日本戦が終わって（金グァンヒョンさんと）飲み会をした。代表チームの良くない成績に多くの方が失望している状況で恥ずかしい行動をしてしまった。心からおわび申し上げる。弁解の余地のない軽率な行動だった」と述べ、過ちを認めた。

彼は「自分自身が恥ずかしい。太極マークという栄光の勲章を受けただけに、より責任感を持って行動しなければならなかったが、ファンの期待と信頼を裏切った。KBO の調査に誠実に臨み、いかなる処罰と叱責も甘んじて受ける」と話した。ただし鄭チョルウォンは「日本戦が終わってお酒を飲んだのは事実だが、決して女性は近くにいなかった」として接待婦と同席したという説に対しては否認した。

ひとまず名前が上がった 3 人が直接ファンの前で頭を下げながら謝った。SSG は当初、1 日のサムスン戦に金グァンヒョンを先発に立たせる予定だったが、該当事件が起るとペク・スンゴンに先発投手を交替した。続いて SSG 球団は金グァンヒョンを 1 軍エントリーから抹消した。一方、NC と斗山は李ヨンチャンと鄭チョルウォンを 1 軍エントリーから抹消しなかった。

WBC 大会期間中、代表チームの選手たちが負担感に押されて競技力をまともに発揮できなかったという話も出た。韓国野球の興行のために重大な使命感を持って出たため、当然負担も大きくならざるを得なかった代表チーム選手たちだった。

一方、WBC 日本代表チームは違った。彼らは大会を数日後に控えて会食までしながら選手団の団結を図った。当時、ダルビッシュ有と大谷翔平らは個人 SNS（ソーシャルネットワークサービス）を通じて大阪に位置する飲食店に集まって会食した姿を公開した。大谷は「ファンの皆さん、一緒に頑張りましょう」と書き、多くの日本ファンの応援を呼びかけた。

これに対して金グァンヒョンも大会期間中、自分の見解を明らかにしている。金グァンヒョンは 8 日午前、東京ドームで行われた練習を控え、取材陣に囲まれたまま話していた。彼は日本代表チームの会食の話について「会食しましたか」と反問した後、「私たちは良い成績を出してこそ会食ができる。試合前にやれば、また言葉が出るかもしれない。いつも私たちは慎重だ。顔をうかがうのが日常」と話した。しかし、そう言っていた金グァンヒョンはこの発言をする前日の 7 日、酒席に出席した事実を認め謝罪した。栄光の太極マークをつけてプレーした彼の言葉と行動は異なり、結局ファンは憤らざるを得なかった。こうなるなら、むしろ日本のように公に堂々と会食をした方が良かったのではないか。また、金グァンヒョンが高校の後輩鄭チョルウォンに飯をおごりたかったなら、あえてスナックバーではなく、近くの食堂で夕食を一緒にしても十分なことだった。

金ハソンも当時大会を終えた後、日本の会食に対する質問に「私もダルビッシュの SNS を見ながら知った。私たち（韓国）はそのようなことがなかった。私も 3 年ぶりに代表チームに来たが、外に出ることに負担があった。結局そういう雰囲気も、うちの選手たちの成績が悪くてそうなったのだ。そのため仕方がないと思う」と述べた。

もうボールは KBO に移った。KBO は、国家代表選手の招集期間中の飲酒行為に対する処罰規定を明確に定めていない。ただ、召集期間中、国家代表として包括的に名誉と品位を守らなければならないという KBO 規約の国家代表運営義務規定に違反する可能性はある。KBO 規約国家代表運営規定第 13 条[懲戒]項(3.C)には「社会的物議をかもした者に対して懲戒委員会を開催する」と明示されている。

無条件に個人のせいにするには、無責任な放棄になりかねない。今後、このような事態の再発を防止するためにも KBO と球団レベルでさらに徹底的に教育し指導しなければならない。今年、スポーツ倫理センターが各球団を対象に実施した教育が良い事例になりうる。スポーツ倫理センターは最近、ロッテジャイアンツと LG ツインズ、KIA タイガース球団の 1、2 軍選手団および役職員を対象にスポーツ人権および倫理、性暴力および暴力予防教育を行った。このような行為は、選手個人やリーグ全体を超え、スポーツ全般を揺るがす否定的な影響を及ぼしかねない事案であるためだ。

実際、過去にも選手たちの相次ぐ逸脱に KBO と各球団は毎回人格教育を強化すると乗り出したが、大きく変わったことはなかった。一部では懲戒の水位をさらに強化しようという話をしている。キム・インシク元監督は 2 年前、2020 東京オリンピック大会が終わった後、スターニュースとのインタビューで「懲戒を強化する方法もあるが、選手たちを教える時に多くの話をしなければならない。最近では選手たちがあまり顔色を伺わないようだ。選手たち自ら「私がこんなことをしてバレたらどうなるだろうか」と思わせるべきだ。そして社会の普遍的な常識線の中で生きるという心構えを常に持ってほしい」と助言したことがある。

出典：<https://www.starnewskorea.com/stview.php?no=2023060207265228713>

04 中央日報 2023. 06. 04

首絞めて気絶させた… 元格闘技選手が牛耳った「恐怖の拘置所」



同年 3 月、A 氏は面白半分と同僚受刑者の B 氏（29）と C 氏（25）に恥ずべき行動をさせた。

彼らは両手で耳をつかんでうつぶせになった状態で「耳たぶ」と叫び、凶器で刺すように手を前に伸ばして「強盗」と叫ばなければならなかった。

また、A 氏がやらせて仕方なく床に伏せたまま性行為をするような姿勢も取った。

彼らは「やりたくない」とも言ったが、殴るようなしぐさの A 氏が怖くて 2 ヶ月以上毎日同じ行動を繰り返すしかなかった。

被害服役者たちは A 氏の命令により互いに腹部を殴ったり、A 氏が「KCC」という名前で作った運動クラブに加入して強制的に運動もしなければならなかった。

A 氏は「運動をやめたい」と B 氏が頼むと「他の服役者から腹部 10 回殴られて脱退しろ」と怒鳴りつけた。

拘置所で B 氏は 2 ヶ月間、A 氏の専用マッサージ師でもあった。「おい。ここに来てマッサージしてみろ」という言葉が下されれば、20 分間 A 氏の体の隅々を揉んだ。

普段毎朝トイレに行っていた彼は「これからトイレに行ったら殺すぞ。間に合わなかったらズボンにしろ」と叱られた。

また、A 氏は B 氏と C 氏を呼んで「気持ちよく気絶させてあげる」と足で首を絞めた。「脳に血が通じない」と断ったが無駄だった。実際に気絶した被害者たちは格闘技技術であるいわゆる「チョーク」に 10 回も耐えなければならなかった。

検察は傷害と強要などの疑いで A 氏を裁判に渡し、証人として法廷に出てきた B 氏は仁川拘置所で体験した悪夢のようなことを再び思い出した。

彼は法廷で「A 氏が怖くて(恥じらい行動を)続けるしかなかった」とし「按摩もしたくなかったが殴られるのではないかと恐れて要求どおりにした」と証言した。

また別の被害者である C 氏も「仁川拘置所で私たちを保護してくれる人がいなくて孤立した状態だった」とし「A 氏は言うことを聞かなければ他の服役者に殴らせる方法で苦しめた」と話した。

しかし A 氏は「うつ伏せにさせてやらせた行動はいたずらであり、お互いに殴らせたことはない」として「按摩も B 氏が自ら行い、気絶させたことはあるが被害者が望んだ」と主張した。

仁川地裁刑事 14 単独のイ・ウンジュ判事は 4 日、A 氏に懲役 1 年を言い渡したと明らかにした。

イ判事は「被害者たちは A 氏が犯行した当時の状況などを一貫して陳述した」とし「直接経験しなければ分からないほど具体的であり、陳述の信憑性を疑うほどの事情は見られない」と判断した。

続けて「被告人は拘置所に収容され反省しながら生活しなければならないのに、他の服役者を相手に犯行した」として「被害者が受けた苦痛と被告人が納得できない弁解をして反省しなかった点などを考慮した」と量刑理由を明らかにした。

出典：<https://www.joongang.co.kr/article/25167435#home>

05 マネートゥデイ 2023.06.04

男子で 4 冠王になった大会、性転換後に女性として出場・・・ また 1 位になった



男性から女性に性転換したサイクリング選手が 1 位を占めた。

昨年男性から女性に性転換手術を受けたサイクル選手のナ・ファリンさん (37) は 3 日、江原道襄陽市で開かれた第 58 回江原道民体育大会に出場し、女子一般部競輪で他の 2 人を抜いて 1 位に上がった。

国内大会に性転換選手が出場したのは初めてだ。彼女の出場が話題になり、ナ氏が姿を現し、ウォーミングアップの時から視線が集まった。

彼女は試合序盤から先頭に立って試合を主導した。鉄原郡自転車連盟所属の選手たちは「ファリンファイト」「よくやった」などの応援を送った。

彼女は試合後、他の 2 人の女性選手に近づき、飲み物を渡した。彼女は取材陣と会って「私がどうしても優越な立場で試合をしているので順位を一つずつ奪ったのと変わらないと考え、申し訳ない気持ちを込めて謝罪したかった」と説明した。

それと共に「残り 2 日間の試合も最善を尽くして臨み、1 位を逃したくない」と話した。ナ氏は「今日の試合を初めてプレーした結果、男子、女子だけでなく性転換者のための第 3 の競技を新設するのが正しいと思う」とも主張した。

彼女は同大会のサイクル女性部門の 3 種目に出場する。4 日にはスクラッチ、5 日には個人道路部門にそれぞれ出場する。

ニュース 1によると、ナ氏は昨年ソウルのある大型病院で性転換手術を受けた。4月、裁判所から性別訂正許可を受け、法的にも女性になった。住民番号の後ろの数字の前の番号を「1」から「2」に変え、名前はファン・ギョボクからナ・ファリンに改名した。

彼女は2012年江原道民体育大会男子サイクルに出場し、4冠王に輝いた。性転換後も身長180cm、体重72kg、骨格筋量32.7kgで一般的な女性選手より体格が大きく筋肉量が多い。

出典：<https://news.mt.co.kr/mtview.php?no=2023060414110270249>

06 週間スポーツニュース

人工智能に聞いてみたら…歴代最高の女子スポーツ選手はウィリアムズ

<https://www.yna.co.kr/view/AKR20230604016500007?input=1195m>

スポーツ倫理センター、KIAフューチャーズチームとスポーツ倫理教育を実施

<http://www.stoo.com/article.php?aid=87382659010>

金浦市役所職場運動部大賞…「暴力予防およびスポーツ人権教育」

<https://sports.donga.com/article/all/20230530/119545550/1>

ソウル小中高校を対象に「2023スポーツ創職アイデア公募展」開催

<https://news.mt.co.kr/mtview.php?no=2023053114281028074>

リトル野球の「行政専門家」→監督に変身、「華城アトムズ」リトル野球団

<https://www.mhns.com/news/articleView.html?idxno=192092>

第2回全国オウリム生活体育大祭典、今月9～11日益山で開催

<https://www.ajunews.com/view/20230602164445184>

韓国テコンドー、世界選手権大会男子部4連覇…MVP パク・テジュン

<https://www.yna.co.kr/view/AKR20230605006500007?input=1195m>

LPGA選手の夢を育む「ガールズゴルフ」韓国上陸…今月10日に正式に始動

<https://www.sportsseoul.com/news/read/1318224?ref=naver>

国家代表選手村「全天候陸上訓練場」ができた

<https://isplus.com/article/view/isp202306050083>

体育市民連帯オンライン 定期後援案内

万人が楽しむスポーツ世界、体育市民連帯が共に作ります。
私達連帯の活動に積極的に賛同していただくことを願います。

私たち体育市民連帯は体育人の権益保護と
福祉実現のために努力しています。
皆さんの小さな心づかいがより良い世界のための
体育市民連帯活動に強固な土台となります。
体育市民連帯会員として力になろうと
される方は下の口座に後援をお願いします。

国民銀行 086601-04-095940

口座名義：体育市民連帯

オンライン定期後援は下のリンクを通じてホームページからできます。

多くの関心をお願いします。

INFOMATION

体育市民連帯 ソウル市 瑞草区 瑞草洞 孝寧路 230 スンジョンビル 407 号

Tel : 02-2279-8999、E-mail : sports-cm@hanmail.net ホームページ : <http://www.sportscm.org/>

日本語訳：佐藤好行 新日本スポーツ連盟 国際活動局 韓国担当 jr1fep@gmail.com

週刊ニュースレターバックナンバー（資料室） <http://www.yg.jpn.org/sportscm/index.html>